

## ¡Válgame Dios, que los ánsares vuelan!

Text by *Francisco de Trillo y Figueroa* (1618-1680)

Set by *Amadeo Vives* (1871-1932), from *Canciones Epigramáticas* [kan.'θjɔ.nes  
ε.pi.ɾa.'ma.ti.kas], #4

<b>¡Válgame</b>	<b>Dios,</b>	<b>que</b>	<b>los</b>	<b>ánsares</b>	<b>vuelan!</b>
['bal.ɾa.me	ðjɔs	ke	lɔs	'an.sa.rɛz	'βwe.lan]
Help-me,	God,	that	the	geese	are-flying!

*(Oh, my God, the geese are flying!)*

<b>¡Válgame</b>	<b>Dios,</b>	<b>que</b>	<b>saben</b>	<b>volar!</b>
['bal.ɾa.me	ðjɔs	ke	'sa.βɛm	bɔ.'lar]
Help-me,	God,	that	they-know	to-fly!

*(Oh, my God, [how] they [can] fly!)*

Andando en el suelo  
vide un ánsar chico,  
y alzando su pico  
vino a mi de vuelo.  
Dióme un gran consuelo  
de verle alear.  
¡Válgame Dios, que los ánsares vuelan!  
¡Válgame Dios, que saben volar!

El ansar gracioso  
comenzó a picarme,  
y aun a enamorarme  
su pico amoroso;  
mas, como alevoso  
volvióme a dejar.  
¡Válgame Dios, que los ánsares vuelan!  
¡Válgame Dios, que saben volar!

Era tan bonito,  
que me dejó en calma,  
dando gusto al alma...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

